



# SPEAKBOOK



Aqta' din il-bicċa



Aqta' din il-bicċa

Aqta' din il-bicċa

**Sistema ta' komunikazzjoni għal nies li  
ma jitkelmex**

**[acecent.re/speakbook](http://acecent.re/speakbook)**

Speakbook ir-raba' edizzjoni © 2011 Patrick Joyce, 2020 Ace Centre, Tradott minn  
Martina Zarb



# SPEAKBOOK

Speakbook huwa għodda ta' komunikazzjoni mhux verbali għal persuni li ma jistgħux jikkellmu u jkollhom diffikultà jużaw l-idejn jew l-armi tagħhom, iżda li jzommu l-użu ta' għajnejhom. Din l-edizzjoni hija għal nies li jistgħu jaqraw u jispeċifikaw. Għal verżjonijiet għal dawk li ma jaqrawx, verżjonijiet b'lingwa barranija, u l-edizzjoni tal-but, żur [acecent.re/speakbook](http://acecent.re/speakbook)

## Istruzzjonijiet għall-użu.

Biex tibda, ser ikollok bżonn; il-talkbook, pinna whiteboard sewda u mhux permanenti, drapp biex toghrok, u sieheb li jikkellmu.

Int u s-sieheb li titkellem joqogħdu faċċata ta' xulxin madwar tliet piedi' l bogħod minn xulxin. Jiddependi fuq il-vista tiegħek, tista' ssibha utli li tnaqqas jew iżżid din id-distanza. Iftaħ il-talkbook għall-paġna tat-taħriġ ġewwa l-qoxra ta' wara. Dan huwa mimli diġà biex jgħinek titgħallim it-teknika bażika. Meta tkun ikkontrollajtha, tista' tikteb il-paġni tiegħek stess, billi tuża dawk vojta pprovduti. Itwi l-ktieb lura fuqu nnifsu u zommu 'l fuq bejnek, sabiex intom it-tnejn tiffaċċjaw' paġna ta' taħriġ', u taraw lil xulxin għajnejn mit-toqba fin-nofs. Issa tħares lejn l-għazliet fuq il-paġna biex tiddeċiedi liema waħda tikkomunika. Meta tkun iddeċidejt, tindika lis-sieheb tiegħek li int lest biex tibda - dan jista' jkun billi tħares lejn is-sieheb tiegħek u tteptep, jew billi waggling l-għajnejn tiegħek' il fuq u 'l isfel - kulma jaqbel għalik. Imbagħad tħares lejn il-messaġġ li trid, għal sekonda jew hekk, segwit mis-simbolu l-kbir l-istess bħaċ-ċekjen

fil-ġenb tal-messaġġ. Is-sieheb tiegħek isegwi l-movimenti ta' l-għajnejn tiegħek - pereżempju huwa jista' jara li rajt il-parti ta' fuq tax-xellug tal-bord segwit mit-trianglu kbir, u għalhekk jaf li trid tgħid "tazza ta' te!". Huwa mbagħad jgħid, "tazza ta' tè!" b'lehen għoli, u tikkonferma dan bi tteptep, jew b'xi sinjal ieħor irrangat minn qabel

Din hija t-teknika bażika għall-użu tal-speakbook. Issa trid titgħallim kif tuża l-paġni l-oħra fil-ktieb, għax il-ġenju veru tal-speakbook jinsab fil-kapaċità tiegħu li jagħtik aċċess faċli għal mijiet ta' frażijiet li tagħzel int stess, frażijiet li tista' tbiddel fi kwalunkwe hin, bi drapp niedja biss u l-kolp ta' pinna.

### How to write on the speakbook

Dak li tikteb fuq l-iSpeakbook, jiddependi mill-bżonnijiet partikolari tiegħek. Huwa importanti, li dak kollu li tikteb, ikun l-istess f'paġni li huma identiċi minn quddiem u minn wara - bħal l-eżempju ta' hawn fuq. Jekk inti u s-sieheb tiegħek titkelmu lingwi differenti, mhijiex probelma - ikteb il-lingwa l-oħra fuq naħa minnhom.





istruzzjonijiet

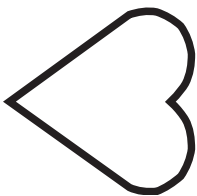
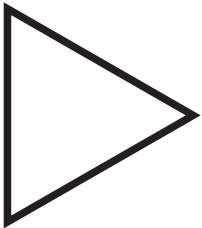
# Aqta' din il-bicča





# Aqta' din il-bicča

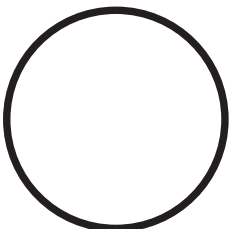
# Aqta' din il-bicča





Biex tuza l-talkbook, int tindika lis-sieheb tieghek li trid tikkomunika. Is-sieheb tieghek jiftah il-ktieb fuq il-paġna "HOME" u tikkomunika, pereżempju, "BED". Is-sieheb tieghek imbagħad idur fuq il-paġna ta' "BED" u mbagħad tista' tikkomunika, "Irrid immur torqod" - jew kwalunkwe haġa oħra. Kull paġna għandha "HOME" u "SPELL" stampati minn qabel fuqha. Il- "HOME" huwa hekk li tista' dejjem terġa' lura għall-paġna "HOME" (tista' 'tkun trid "Tazza ta' tè!") Biex teħodha mieghek). Il-paġna "SPELL" tippermettilek li tispjega kliem u frażijiet individwali li ma jidhrux x'imkien ieħor fil-ktieb. Jaħdem b'mod simili bħall-paġni l-oħra, b'differenza waħda. Fuq din il-paġna hemm 6 blokki kkuluriti, kull wieħed b'6 ittri kkuluriti jew numri fuqha. L-alfabett shiħ qiegħed hemm, flimkien man-numri 1-9 (għal zero uża l-ittra O). Thares lejn l-ittra li trid tikkomunika, għal sekonda jew hekk, segwita mill-blokka kkulurita tal-istess kulur bħall-ittra magħżula tieghek. Is-sieheb tieghek isegwi għajnejk, jara li rajt, pereżempju, il-blokka ta' fuq tax-xellug segwita mill-blokka ta' fuq tal-

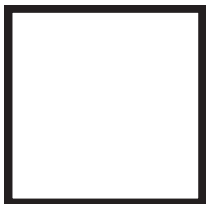
			







			



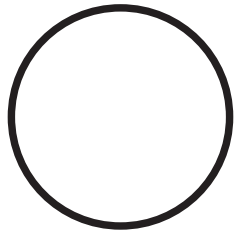
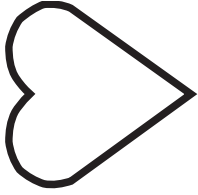
			



HOME PAGE

			
<b>TAGHLIF</b>			

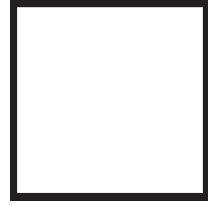
	♡
	○
	△
	□



Aqta' din il-bicča

	♡
	○
	△
	□

**TAGHLIF**



HOME PAGE

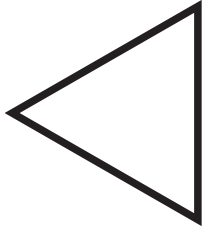
Aqta' din il-bicča



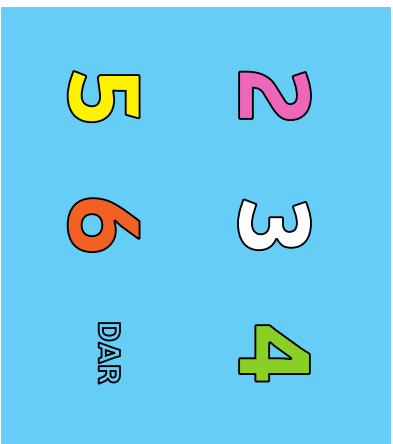
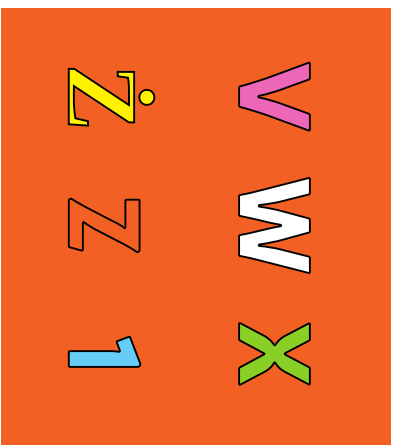
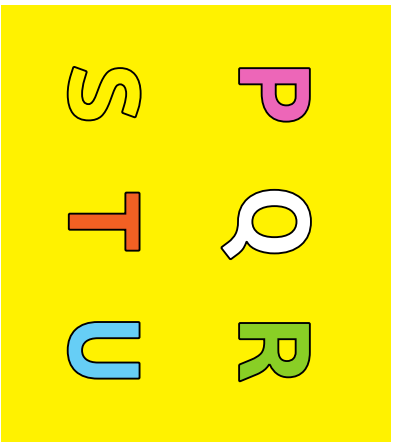
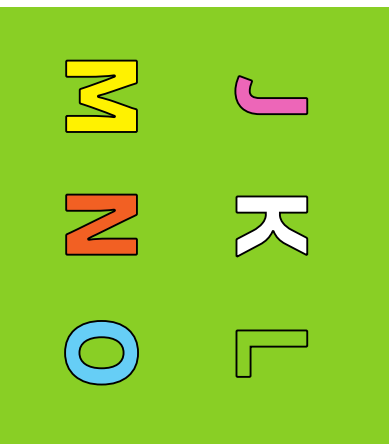
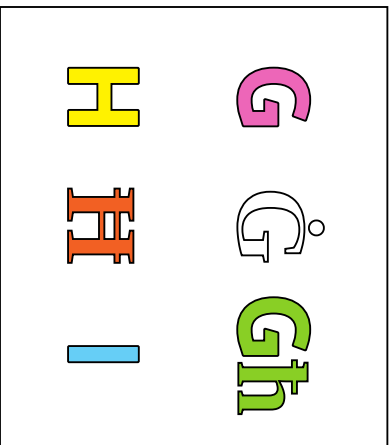
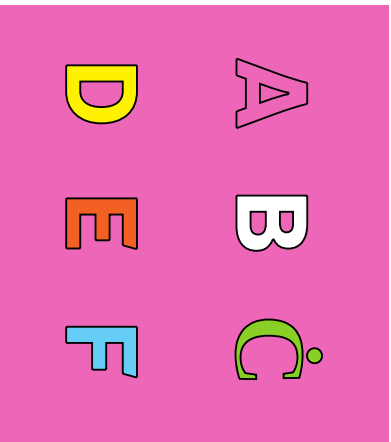
Aqta' din il-bicča

**DAR**

	♡
	○
	△
	□



	♡
	○
	△
	□



Č	B	A
F	E	D

Għ	Ġ	G
I	H	H

L	K	J
O	N	M

Aqta' din il-biċċa

4	3	2
DAR	6	5

X	W	V
1	Z	Ż

R	Q	P
U	T	S

Aqta' din il-biċċa

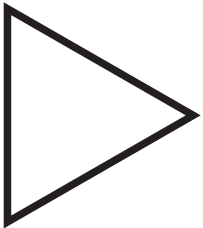


Aqta' din il-biċċa

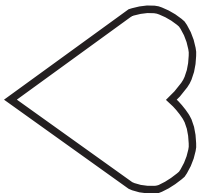
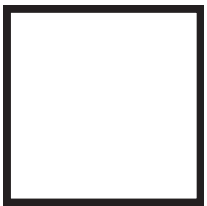


TAGHLIF

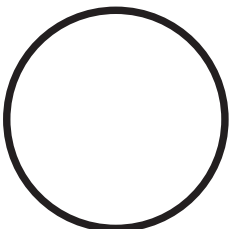
♡	
○	
▽	
□	<b>DAR</b>



♡	
○	
▽	
□	



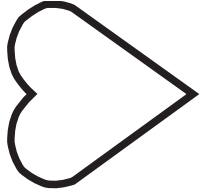
♡	
○	
▽	
□	<b>TAGHILIF</b>



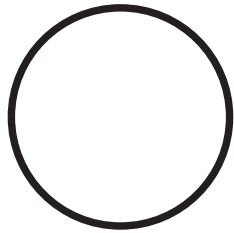
♡	
○	
▽	
□	



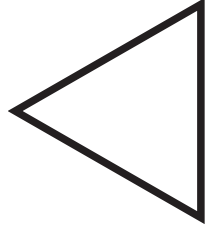
♡	○	△	□



♡	○	△	□

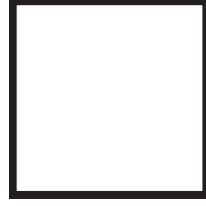


Aqta' din il-bicča



♡	○	△	□

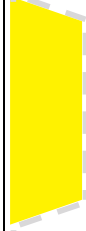
**TAGĦLIF**



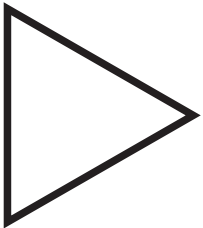
Aqta' din il-bicča

♡	○	△	□

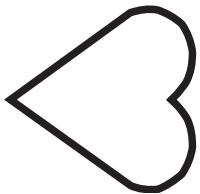
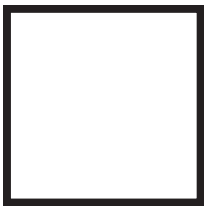
**DAR**



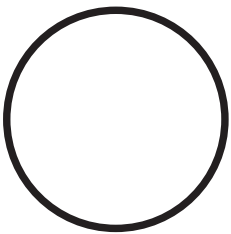
♡	
○	
▽	
□	<b>DAR</b>



♡	
○	
▽	
□	

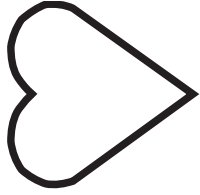


♡	
○	
▽	
□	<b>TAGHILIF</b>

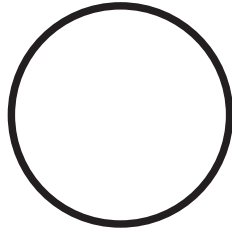


♡	
○	
▽	
□	

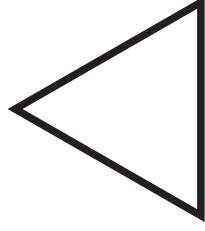
♡	○	△	□



♡	○	△	□

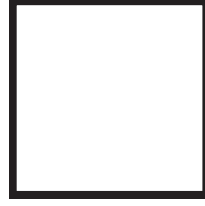


Aqta' din il-bicča



♡	○	△	□

**TAGĦLIF**



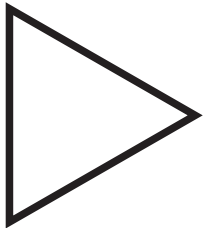
Aqta' din il-bicča

♡	○	△	□

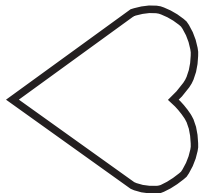
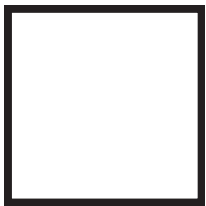
**DAR**



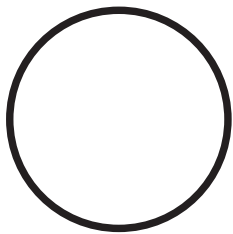
♡	
○	
▽	
□	<b>DAR</b>



♡	
○	
▽	
□	

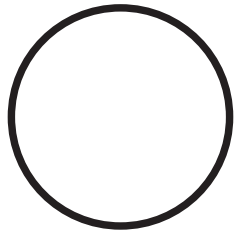


♡	
○	
▽	
□	<b>TAGHILIF</b>



♡	
○	
▽	
□	

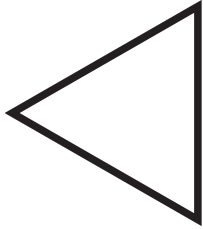
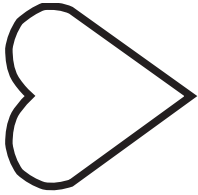
♡	○	△	□



Aqta' din il-bicča



♡	○	△	□



♡	○	△	□

**TAGHLIF**

Aqta' din il-bicča

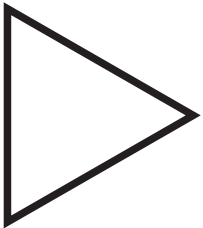
♡	○	△	□

**DAR**

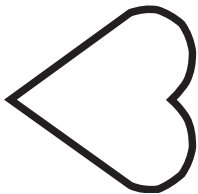
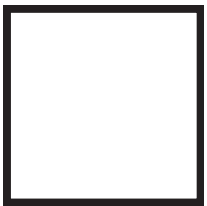
Aqta' din il-bicča



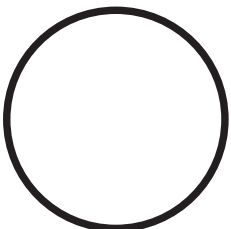
♡	
○	
▽	
□	<b>DAR</b>



♡	
○	
▽	
□	

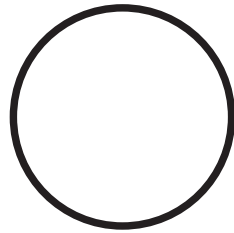


♡	
○	
▽	
□	<b>TAGHILIF</b>



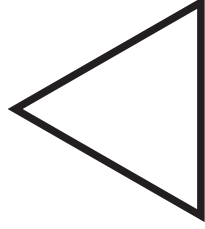
♡	
○	
▽	
□	

♡	○	△	□



Aqta' din il-bicča

♡	○	△	□



♡	○	△	□

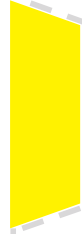
**TAGHLIF**

Aqta' din il-bicča

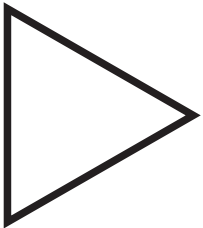
♡	○	△	□

**DAR**

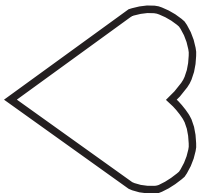
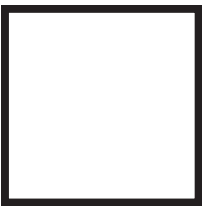
Aqta' din il-bicča



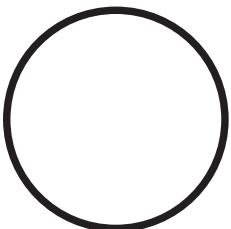
♡	
○	
▽	
□	<b>DAR</b>



♡	
○	
▽	
□	



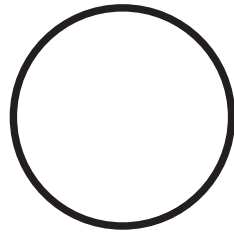
♡	
○	
▽	
□	<b>TAGHILIF</b>



♡	
○	
▽	
□	



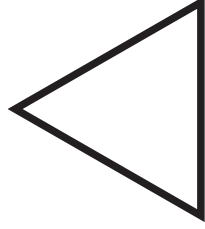
♡	○	△	□



Aqta' din il-bicča

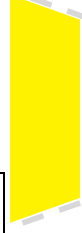


♡	○	△	□



♡	○	△	□

**TAGHLIF**



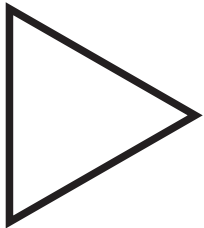
Aqta' din il-bicča



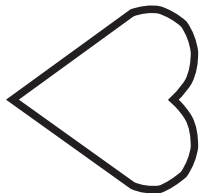
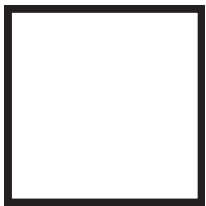
♡	○	△	□

**DAR**

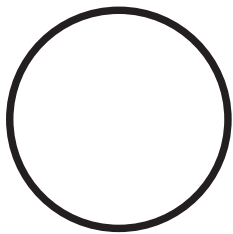
♡	
○	
▽	
□	<b>DAR</b>



♡	
○	
▽	
□	

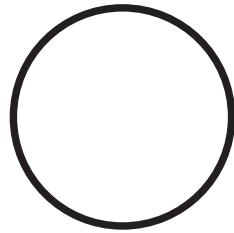


♡	
○	
▽	
□	<b>TAGILIF</b>



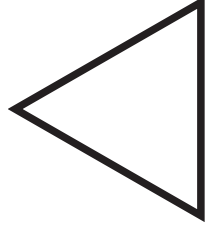
♡	
○	
▽	
□	

♡	○	△	□



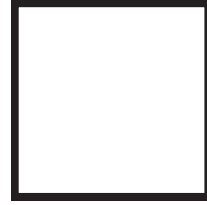
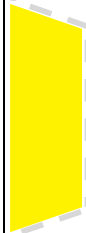
Aqta' din il-bicča

♡	○	△	□



♡	○	△	□

**TAGĦLIF**



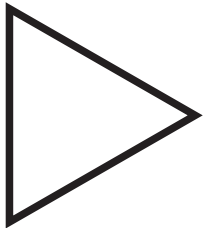
Aqta' din il-bicča



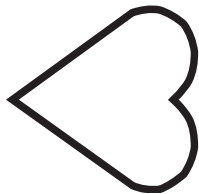
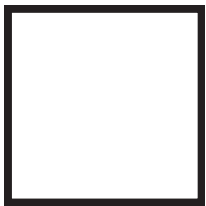
♡	○	△	□

**DAR**

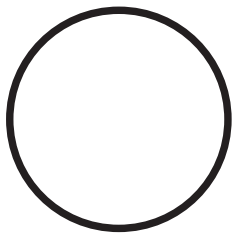
♡	
○	
▽	
□	<b>DAR</b>



♡	
○	
▽	
□	

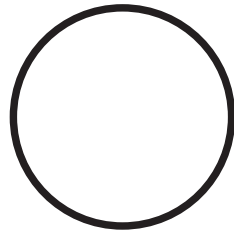


♡	
○	
▽	
□	<b>TAGHILIF</b>



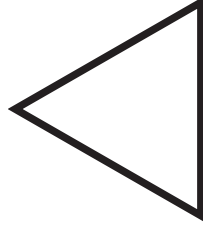
♡	
○	
▽	
□	

♡	○	△	□



Aqta' din il-bicča

♡	○	△	□

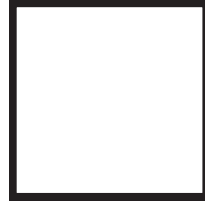


♡	○	△	□

**TAGHLIF**



Aqta' din il-bicča

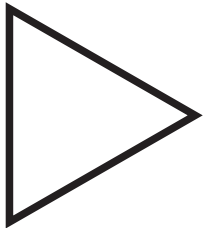


♡	○	△	□

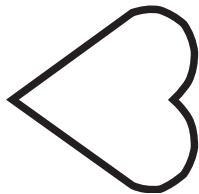
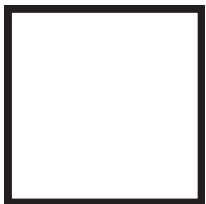
**DAR**



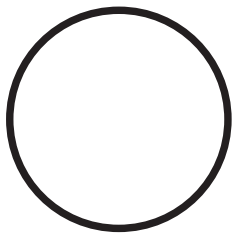
♡	
○	
▽	
□	<b>DAR</b>



♡	
○	
▽	
□	

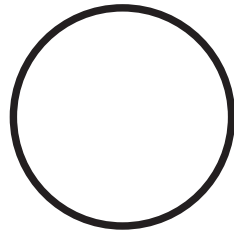


♡	
○	
▽	
□	<b>TAGHILIF</b>



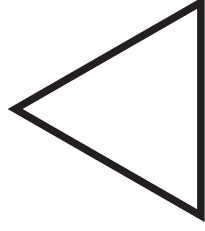
♡	
○	
▽	
□	

♡	○	△	□



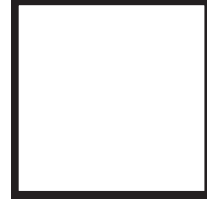
Aqta' din il-bicča

♡	○	△	□



♡	○	△	□

**TAGHLIF**







Aqta' din il-bicča

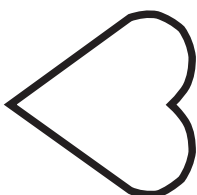
♡	○	△	□





**DAR**

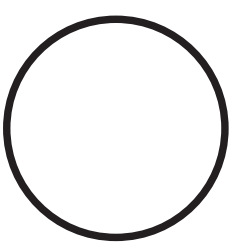
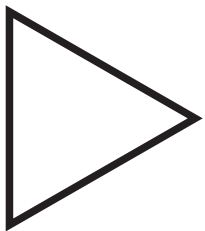






	<b>Qed inhoss is-shana</b>
	<b>Qed inhoss il-bard</b>
	<b>Tazza te!</b>
	<b>Tazza kafè!</b>

## PAGNA TA' PRATTIKA

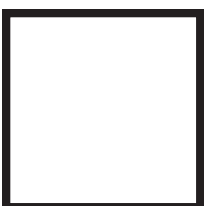


	<b>SODDA</b>
	<b>Ħwejjeġ</b>
	<b>ĦIN IL-BANJU</b>
	<b>IKEL</b>







	<b>Inhobbok</b>
	<b>iva</b>
	<b>le</b>
	<b>KAROZZA</b>

**pagna ta' prattika**



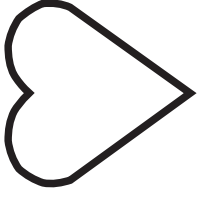
Meta tkun tghallimt it-teknika bazzika permezz ta' din il-pagna ta' prattika, tista' tkteb il-pagni tieghek, billi tuża il-pagni vojta f'dan il-ktieb.

	<b>KUMDITÀ</b>
	<b>TOILET</b>
	<b>XORB</b>
	<b>TAGĦLIF</b>

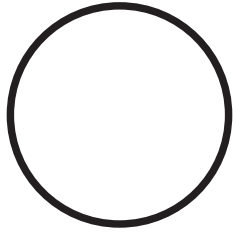


<b>SODDA</b> ♥
<b>Ħwejjeg</b> ○
<b>ĦIN IL-BANJU</b> △
<b>IKEL</b> □

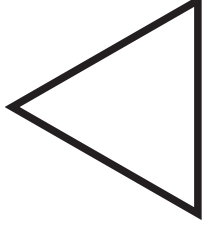
PAGNA TA' PRATTIKA



<b>Qed inħoss is-sħana</b> ♥
<b>Qed inħoss il-bard</b> ○
<b>Tazza te!</b> △
<b>Tazza kafè!</b> □

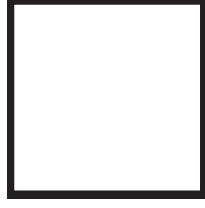


Aqta' din il-bicċa



<b>KUMDITÀ</b> ♥
<b>TOILET</b> ○
<b>XORB</b> △
<b>TAGĦLIF</b> □

Meta tkun tgħallimt it-teknika bazzika permezz ta' din il-pagna ta' Prattika, tista' tükteb il-paġni tiegħek, billi tuża il paġni vojta f'dan il-ktieb.



<b>Inħobbok</b> ♥
<b>iva</b> ○
<b>le</b> △
<b>KAROZZA</b> □



Aqta' din il-bicċa

Aqta' din il-bicċa

## ortografija tas-swaba 'paġna.

Jekk għadek tista' tuża' idejk, mela din il-paġna hi għalik. Tista' tispelli kliem u frażijiet lill-persuna li qed tikommunika magħha billi tippona.

€	@	%							
+	-	/							
X	=	?							
DAR									
GRAZZI									
A	B	Ċ	D	E	F	G	Ġ	Għ	H
Ħ	I	Ie	K	L	M	N	O	P	Q
R	S	T	U	V	W	X	Ż	Z	